

JUMO diraTRON 104/108/116/132 Kompaktregler



Kurzanleitung

70211000T97Z000K000
V5.00.DE/00688661/2019-11-20

1 Einleitung

1.1 Sicherheitshinweise

Allgemein: Diese Anleitung enthält Hinweise, die Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sowie zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen. Diese Hinweise sind durch Zeichen unterstützt und werden in dieser Anleitung wie gezeigt verwendet.

Warnende Zeichen: WARNUNG! Dieses Zeichen in Verbindung mit dem Signalwort weist darauf hin, dass ein Personenschaden eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

VORSICHT! Dieses Zeichen in Verbindung mit dem Signalwort weist darauf hin, dass ein Sachschaden oder ein Datenverlust ausbleibt, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

VORSICHT! Dieses Zeichen weist darauf hin, dass durch elektrostatische Entladungen (ESD = Electro Static Discharge) Bauteile zerstört werden können, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

DOKUMENTATION LEBEN! Dieses Zeichen – angebracht auf dem Gerät – weist darauf hin, dass die zugehörige Geräte-Dokumentation zu beachten ist. Dies ist erforderlich, um die Art der potenziellen Gefährdung zu erkennen und Maßnahmen zu deren Vermeidung zu ergreifen.

Hinweisende Zeichen: HINWEIS! Dieses Zeichen weist auf eine wichtige Information über das Produkt oder dessen Handhabung oder Zusatznutzen hin.

VERWEIS! Dieses Zeichen weist auf weitere Informationen in anderen Abschnitten, Kapiteln oder anderen Anleitungen hin.

WEITERE INFORMATION! Dieses Zeichen wird in Tabellen verwendet und weist auf weitere Informationen im Anschluss an die Tabelle hin.

1 Einleitung

ENTSORGUNG! Dieses Gerät und, falls vorhanden, Batterien gehören nach Beendigung der Nutzung nicht in die Mülltonne! Bitte lassen Sie sie ordnungsgemäß und umweltschonend entsorgen.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist für die Verwendung in industrieller Umgebung bestimmt, wie in den technischen Daten spezifiziert. Eine andere oder darüber hinausgehende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

1.3 Qualifikation des Personals

Dieses Dokument enthält die erforderlichen Informationen für den bestimmungsgemäßen Gebrauch des darin beschriebenen Gerätes. Es wendet sich an technisch qualifiziertes Personal, das speziell ausgebildet ist und einschlägiges Wissen auf dem Gebiet der Automatisierungstechnik besitzt.

1.4 Warenannahme, Lagerung und Transport

1.4.1 Prüfung der Lieferung: Die unbeschädigte Verpackung und Inhalt achten, den Lieferinhalt anhand der Lieferpapiere und der Bestellanfragen auf Vollständigkeit prüfen.

1.4.2 Hinweise zu Lagerung und Transport: Das Gerät in trockener und sauberer Umgebung lagern. Die zulässigen Umgebungsbedingungen beachten (siehe „Technische Daten“).

1.4.3 Warenrücksendung

Im Reparaturfall das Gerät bitte sauber und vollständig zurücksenden.

1 Einleitung

Für die Rücksendung die Originalverpackung verwenden. Reparatur-Begleitschreiben: Der Rücksendung bitte das vollständig ausgefüllte Reparatur-Begleitschreiben beilegen.

Schutz gegen Elektrostatische Entladung (ESD): Bei Vermeidung von ESD-Schäden müssen elektronische Baugruppen oder Bauteile in ESD-geschützter Umgebung gehandhabt, verpackt und gelagert werden.

VORSICHT! In nicht ESD-geschützter Umgebung treten elektrostatische Aufladungen auf. Elektrostatische Entladungen können in Baugruppen oder Bauteilen nachwirken.

Entsorgung des Gerätes: ENTSORGUNG! Das Gerät und ersetzte Teile gehören nach Beendigung der Nutzung nicht in die Mülltonne, denn es besteht aus Werkstoffen, die von darauf spezialisierteren Recycling-Betrieben wiederverwendet werden können.

Entsorgung des Verpackungsmaterials: Das gesamte Verpackungsmaterial (Kartonsagen, Einlegezettel, Kunststoffen und -beutel) ist voll recyclingfähig.

1.4.4 Entsorgung

Entsorgung des Gerätes: ENTSORGUNG! Das Gerät und ersetzte Teile gehören nach Beendigung der Nutzung nicht in die Mülltonne, denn es besteht aus Werkstoffen, die von darauf spezialisierteren Recycling-Betrieben wiederverwendet werden können.

Entsorgung des Verpackungsmaterials: Das gesamte Verpackungsmaterial (Kartonsagen, Einlegezettel, Kunststoffen und -beutel) ist voll recyclingfähig.

1.5 Geräteausführung identifizieren

1.5.1 Typenschild: Das Typenschild ist auf dem Gehäuse aufgebracht. Inhalt: Das Typenschild beinhaltet wichtige Informationen. Unter anderem sind dies:

Table with 2 columns: Beschreibung and Bezeichnung auf dem Typenschild. Includes fields for Gerätetyp, Teil-Nr., Fabrikationsnummer, and Spannungsversorgung.

Gerätetyp (Typ): Die Angaben auf dem Typenschild mit der Bestellung vergleichen. Die gelieferte Geräteausführung mit Hilfe der Bestellangaben (Typenschlüssel) identifizieren.

Teil-Nr. (TN): Die Teil-Nr. kennzeichnet einen Artikel im Katalog eindeutig. Sie ist wichtig für die Kommunikation zwischen Kunden und Verkauf.

Fabrikationsnummer (F-Nr.): Die Fabrikationsnummer beinhaltet u. a. das Herstellungsdatum (Jahr/Woche).

MAC-Adresse: Bei einem Gerät mit Ethernet-Schnittstelle ist die MAC-Adresse auf dem Typenschild angegeben.

1 Einleitung

1.5.2 Bestellangaben

Table for order specifications including Grundtyp (Typ 702110, 702111, etc.), Ausführung (Standard, Modbus-RTU), and Optionen (Relais, Logikausgang, etc.).

1 Einleitung

Table for optional features (Option 4) and accessories, detailing configurations like relay count, logic outputs, and power supply options.

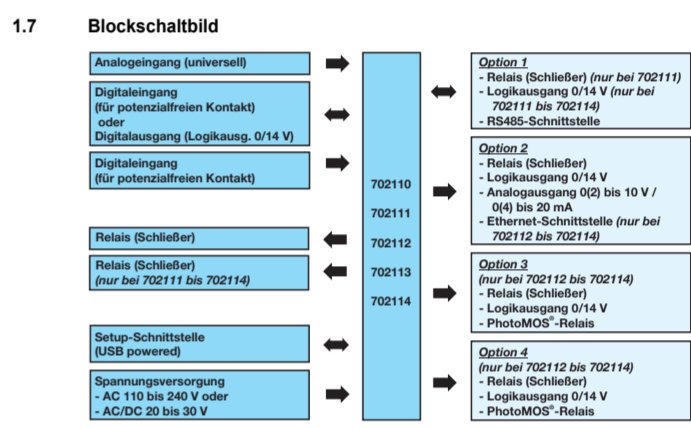
1.5.3 Lieferumfang: 1 Gerät in der bestellten Ausführung, 1 Kurzanleitung, 1 Befestigungsrahmen, 2 Befestigungselemente.

1.5.4 Zubehör: Includes terminal block, USB cable, and screws, with part numbers and descriptions.

1 Einleitung

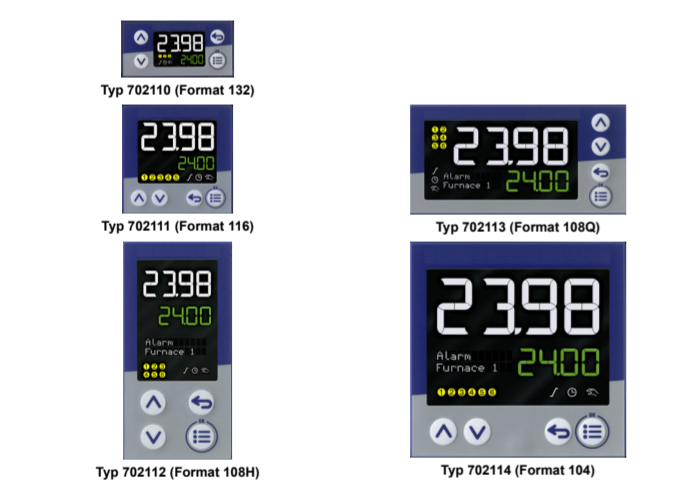
1.6 Kurzbeschreibung

Die Reglerseite besteht aus fünf frei konfigurierbaren, universell einsetzbaren Kompaktreglern in unterschiedlichen DIN-Formaten zur Regelung von Temperatur, Druck und anderen Prozessgrößen.



1 Einleitung

1.8 Gerätetypen



1.9 Verfügbare technische Dokumentation: Ergänzend zu dieser Kurzanleitung stehen folgende Dokumente als PDF-Dateien zur Verfügung und können von der Internetseite des Herstellers heruntergeladen werden.

2 Montage

2.1 Montagehinweise

WARNUNG! Das Gerät ist nicht für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehen. Es besteht die Gefahr einer Explosion.

Montageort: Das Gerät ist für den Einbau in einen Schalttafelabschnitt innerhalb eines geschlossenen Schalt-schranks vorgesehen. Gerätefront und Gehäuse haben unterschiedliche Schutzarten (siehe technische Daten).

Klimatische Bedingungen: Die Umgebungstemperatur sowie die relative Feuchte am Montageort müssen den technischen Daten entsprechen. Aggressive Gase und Dämpfe wirken sich nachteilig auf die Lebensdauer des Gerätes aus.

Einbaulage: Die Einbaulage ist beliebig. Die maximal zulässige Umgebungstemperatur gilt nur für den Einbau mit senkrechter Orientierung der Anzeige.

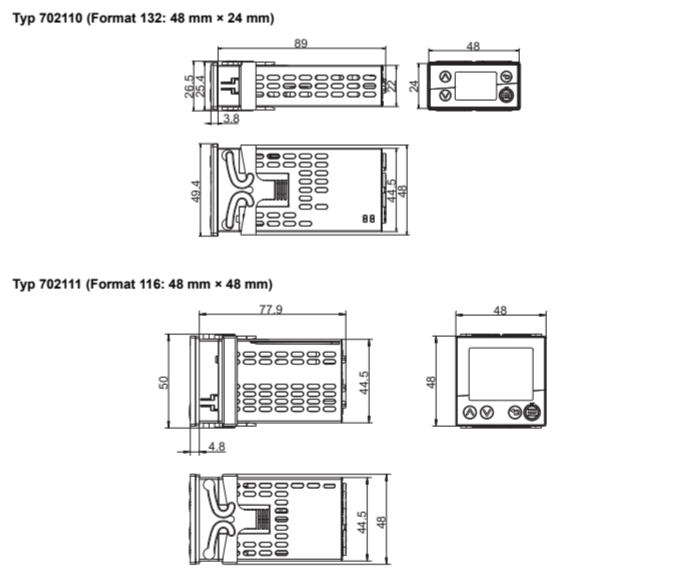
Technische Daten: Kapitel 5 „Technische Daten“, Seite 25.

Reinigung: Die Gerätefront (Frontfolie) kann mit handelsüblichen Wasch-, Spül- und Reinigungsmitteln gereinigt werden.

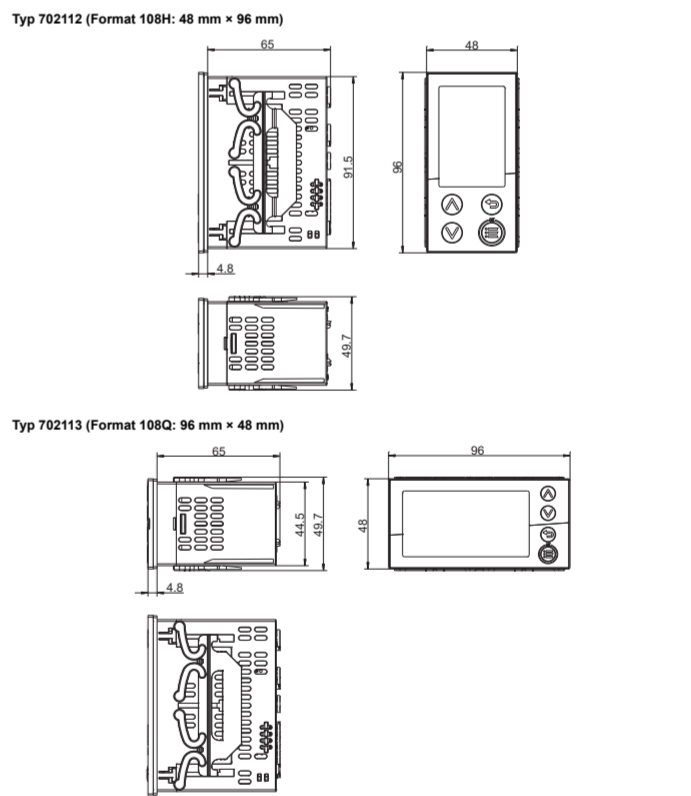
VORSICHT! Die Gerätefront ist nicht beständig gegen aggressive Säuren und Laugen, Scheuermittel und die Säuberung mit einem Hochdruckreiniger.

2 Montage

2.3 Abmessungen



2 Montage



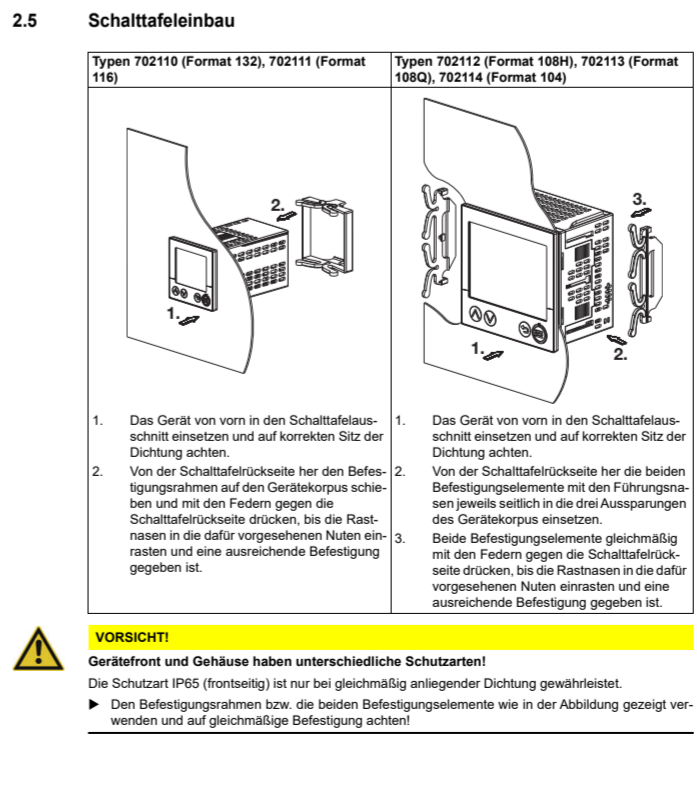
2 Montage

Table for DIN IEC 61554 terminal block dimensions, showing front and side views and dimensions for various device types.

2 Montage

2.4 Hutschienenmontage: Für Geräte in den Formaten 132 und 116 sind spezielle Befestigungselemente für die Montage auf einer Hutschiene (35 mm, nach DIN EN 60715) als Zubehör erhältlich.

2 Montage



3 Elektrischer Anschluss

3.1 Installationshinweise

Anforderungen an das Personal: Arbeiten am Gerät dürfen nur im beschriebenen Umfang und ebenso wie der elektrische Anschluss ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden.

Leitungen, Abschirmung und Erdung: Sowohl bei der Wahl des Leitungsmaterials, bei der Installation als auch beim elektrischen Anschluss des Geräts sind die Vorschriften der DIN VDE 0100 zu beachten.

Elektrische Sicherheit: Das Gerät ist für den Einbau in Schaltkästen oder Anlagen vorgesehen. Die bauseitige Abschirmung darf 20 A nicht überschreiten.

Weisung auf andere Stellen: Die elektromagnetische Verträglichkeit entspricht den in den technischen Daten aufgeführten Normen und Vorschriften. Bitte generell die Angaben zur galvanischen Trennung beachten.

Setup-Schnittstelle: Die Setup-Schnittstelle (USB) ist nicht für eine dauerhafte Verbindung vorgesehen. USB-Kabel immer vom Gerät trennen, sobald die Arbeit mit dem Setup-Programm beendet ist.

